



# BICHUK BULLETIN

## HOLY TRINITY UKRAINIAN CATHOLIC CHURCH

5705-51 St. Vegreville, AB T9C 1H8  
Ph.: 632-3433 Fax: 632-7907 Hall: 632-2370  
Email: [ucveg@telusplanet.net](mailto:ucveg@telusplanet.net)

---

March 15, 2026

Vol. 59, No. 11

---

*4<sup>th</sup> Sunday of Lent*

*Mark 9:17-31*



***Divine Liturgies:***

**Sundays:** 9:00 a.m. (Ukrainian) & 11:15 a.m. (English)

**Monday–Thursday (during Lent):** 8:00 a.m.

**Saturdays:** 5:00 p.m.

**Holy Days of Obligation:** 10:00 a.m. & 7:00 p.m.

***Baptisms & Funerals:*** By arrangement.

***Marriages:*** By arrangement eight months in advance.

**NOTE:** Marriage preparation course required.

***Confessions:*** 20 minutes before Sunday Divine Liturgies, or by appointment.

***Pastor:*** Fr. Iryney Valyavka, OSBM

***Assistant Pastor:*** Fr. Yosafat Oliynyk, OSBM

***Parish Secretaries (part time):*** Lorraine Stoyko & Michelle Yakimetz

**HOLY TRINITY PARISH OFFICE HOURS (Monday – Friday)**

**9:30 a.m. to 12:00 p.m. and 1:00 p.m. to 4:00 p.m.**

During the Fifth Week of Great Lent, the prayers of the Church remind us that this sacred time is not ordinary time. The hymn of Matins proclaims: "Behold, this is the time of grace and beauty; this glorious day is brilliant with fasting." "Lent is not meant to be a season of sadness or mere obligation. It is a season of grace a time when God gives us a special opportunity to purify our hearts and return to Him more fully. The Church calls us to hurry toward that grace, not slowly or reluctantly, but eagerly, as people who recognize that God is opening the door of mercy before us.

The hymns also remind us that we are approaching something very holy. We are walking toward the great and sacred days of Holy Week, when we will see Christ raise Lazarus from the dead and then freely go to His Passion. The Church therefore prays that we may continue the Fast "in fear and awe before God. " This is not fear as terror, but reverence — the awareness that we are standing before the living God who loves us and calls us to transformation.

One of the most beautiful images in these prayers is the invitation to drink from the "divine chalice of compunction." The grace of the Fast invites us to drink deeply of repentance — not as bitterness, but as healing. When we allow God to touch our conscience, our hearts begin to soften. We begin to see our lives more clearly. We recognize where we have allowed passions, habits, or distractions to take control. And yet this recognition does not lead to despair, but to freedom. The hymn says that through repentance we drive away the "drunkenness of passions" and become worthy of divine consolation.



### **Parish Annual Meeting Rescheduled:**

The Parish Annual Meeting has been rescheduled for **Thursday, March 19** at 6:30 p.m. in the Parish Hall. Coffee and refreshments will be available for all attendees. All parishioners are invited to attend to show their interest in and support of the Parish.

### **2025 Tax Receipts:**

All of the remaining 2025 Tax Receipts that were not picked up have been mailed off at the end of February. The Parish Office will answer inquiries made about the tax receipts until April 30<sup>th</sup>.

### **Lenten Reflections Booklet:**

On the desk next to the weekly bulletins and monthly Troparion booklets, there are booklets with daily reflections on the fifth and the fourth weeks of Great Lent. Parishioners are invited to take these booklets home.

### **2026 Kalendar Svitlo:**

Four copies of the 2026 *Kalendar Svitlo* are available for \$20.00 at the Parish Office. This book contains the entire liturgical calendar for 2026 and articles on various spiritual topics of Byzantine Catholic life. In continuation of the series to gain a better understanding and practical approach of the Sacraments, the 2026 copy provides an explanation of the Holy Sacraments of **Baptism** and **Confirmation**. It also contains the directory of liturgical clergy in all of Canada, the US, South America, Europe, and Australia.



### **Knights of Columbus Brunch:**

Sunday, March 15<sup>th</sup> from 10:00 a.m. – 1:00 p.m.  
in the Parish Hall. Admission: \$10.00/person.  
Everyone welcome!

**2026 Easter Schedules:**

The 2026 Easter Schedules are now available to pick up in the vestibule.

To save the Parish the expense of mailing out the Easter schedules, please also consider picking them up for your family members, friends, & neighbors. Thank you!

**UCWLC Membership Fees (\$20.00) Due:**

For anyone who hasn't yet submitted their membership fees, please place in an envelope marked "UCWLC Membership" in the collection plate or bring to the Parish Office. Thank you.

**Perohy and Pereshke for Sale:**

To order, please contact the Parish Office at 780-632-3433, or [ucveg@telusplanet.net](mailto:ucveg@telusplanet.net) .

Potato & cheddar and potato & cottage cheese perohy-\$7.00/dozen, packaged in bags of 5-dozen.

**For a limited time, Pereshke** will be available for \$10.00/dozen, packaged in bags of 2-dozen.

**Please remember to bring a bag for your order.**



**Elk Island Catholic Schools Registration:**

**2026-2027 School Registration is now open!**

St. Martin's Catholic School: Grades Pre-K - 6

- 780-632-2266 | [stmn@eics.ab.ca](mailto:stmn@eics.ab.ca)

St. Mary's Catholic School: Grades 7-12

- 780-632-3934 | [stmy@eics.ab.ca](mailto:stmy@eics.ab.ca)

**Register online at:** [eics.ab.ca](http://eics.ab.ca)

## God Speaks from the Cross – Eparchial Lenten Series

*What do Jesus' words from the Cross mean for us today?*

Join us for this series of 3 evenings meant to inform and encourage reflection as we prepare ourselves for Great and Holy Pascha. Together we will explore the profound meaning of the seven statements spoken by Christ from the Cross and how they can transform our lives and deepen our relationship with God.

**Thu., March 12, 19, & 26 from 7:00 – 8:30 p.m.**

**You may join on Zoom at this link:**  
<https://tinyurl.com/Lenten26> .

Contact: [Bernadette.mandrusiak@eeparchy.com](mailto:Bernadette.mandrusiak@eeparchy.com), or call 780-424-5496 if you have any questions.

+++++

### **Bulletin Announcement Reminder:**

The weekly deadline to submit announcements for the bulletin is on Wednesday at 4:00 p.m. This ensures that there is adequate time to prepare the bulletin for the weekend. Thank you for your consideration in this matter.

+++++

*The Holy Father's Prayer Intention for March 2026:*

**For disarmament and peace:** Let us pray that nations move toward effective disarmament, particularly nuclear disarmament, and that world leaders choose the path of dialogue and diplomacy instead of violence.

## 2026 Lenten Mission with Fr. Mark Sych

### **Friday, March 13<sup>th</sup>**

- at the 7:00 p.m. Sorokousty. Everyone is welcome for fellowship and refreshments in the Parish Hall following the service.

### **Saturday, March 14<sup>th</sup>**

- at the 5:00 p.m. Divine Liturgy

### **Sunday, March 15<sup>th</sup>**

- at the 9:00 & 11:15 a.m. Divine Liturgies

**Our Parish would like to graciously thank Fr. Mark for coming to visit our church to speak at this year's Lenten Mission. Thank you, Fr. Mark!**

+++++

### Great Lent Services:

#### **Matins with Prostrations:**

- Wednesday, March 18<sup>th</sup> at 7:00 p.m.

#### **Akathist to the Passion of Christ: (Wednesdays)**

- Please note: this service has been cancelled for Wednesday, March 25<sup>th</sup>, due to the 7:00 p.m. Divine Liturgy for the Feast of the Annunciation.

#### **Divine Liturgy & Sorokousty: 7:00 p.m.**

- March 20 & 27<sup>th</sup>

**Please note:** *during Lent, there will **not** be an 8:00 a.m. Divine Liturgy on Fridays.*

+++++

### Liturgy Service at Senior's Homes:

***Wed., March 18<sup>th</sup>: 10:00 a.m. at Heritage House***

***Thu., March 19<sup>th</sup>: 10:00 a.m. at Century Park***

***Tue., March 24<sup>th</sup>: 10:00 a.m. at Vegreville Care Centre***

***Thu., March 26<sup>th</sup>: 10:00 a.m. at Vegreville Manor***

**Upcoming Catering Work Bees – Volunteers Needed!**

- **Thu., March 19<sup>th</sup>: Cabbage Roll Making bee** for Easter sales at 9:30 a.m. in the Parish Hall. Volunteers needed; everyone is welcome!
- **Fri., March 20<sup>th</sup>: Cabbage Roll Making bee** for Easter sales at 9:30 a.m. in the Parish Hall. Volunteers needed; everyone is welcome!



**Volunteer Corner:**

*A huge thank you to all volunteers* who have assisted with the preparation for and catering of the recent events, such as the perogy making bee on March 10<sup>th</sup>, the Perogy Supper, and all other work bees and functions. Thank you for your generosity assisting with these important fundraising opportunities for our parish!

**We thank all volunteers who give their time to assist with various church functions and duties.**

**Thank you to all those** who take care of all other volunteer duties, including but not limited to Altar Care, ushering, lectoring, assisting with liturgies, First Holy Communion preparation class, money counting, etc.

**Everyone’s unique talents and contributions are greatly appreciated in the life and functioning of our Parish!**



**Parish Weekly Donations:**

- Sunday Offerings – March 01: \$2,220.00
- Sunday Offerings – March 08: \$ 765.00
- March Total Donation: \$2,985.00**

## PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

### **Saturday, March 14<sup>th</sup>:**

- **Lenten Mission** with Fr. Mark Sych continues at the 5:00 p.m. Divine Liturgy

### **Sunday, March 15<sup>th</sup>:**

- 9:00 a.m. - Divine Liturgy (Ukrainian)
- 11:15 a.m. - Divine Liturgy (English)
- **Lenten Mission** concludes at both Divine Liturgies
- **Knights of Columbus Brunch:** 10:00 a.m. - 1:00 p.m. in the Parish Hall. Everyone welcome!

### **Wednesday, March 18<sup>th</sup>:**

- Please note: there is **NO** UCWLC Meeting this day
- 7:00 p.m. - Matins with Prostrations

### **Thursday, March 19<sup>th</sup>:**

- 9:30 a.m. - Holoptsi Making bee - help needed!
- 6:30 p.m. - Rescheduled **Annual Meeting** with coffee and refreshments in the Parish Hall. Everyone is welcome to attend.

### **Friday, March 20<sup>th</sup>:**

- 9:30 a.m. - Holoptsi Making bee - help needed!
- 7:00 p.m. - Divine Liturgy & Sorokousty

### **Saturday, March 21<sup>st</sup> & 28<sup>th</sup>:**

- 5:00 p.m. Divine Liturgy

### **Sunday, March 22<sup>nd</sup> & 29<sup>th</sup>:**

- 9:00 a.m. - Divine Liturgy (Ukrainian)
- 11:15 a.m. - Divine Liturgy (English)
- 10:15 - 11:10 a.m. - First Holy Communion Class

### **Wednesday, March 25<sup>th</sup>: Feast of the Annunciation (*Holy Day of Obligation*)**

- 10:00 a.m. - Divine Liturgy (Ukrainian)
- 7:00 p.m. - Divine Liturgy (English)
- (Akathist is cancelled due to Feast Day Divine Liturgy)
- Parish Office closed.



## **Неділя 15 березня: Четверта Неділя Посту**

**Тропар воскресний, глас 7:** Розорив Ти хрестом Твоїм смерть,\* отворив Ти розбійникові рай,\* мирносицям плач перемінив Ти,\* і апостолам проповідати повелів,\* що воскрес Ти, Христе Боже,\* даючи світові велику милість.

**Тропар, глас 1:** Пустинним жителем, ангелом у тілі й чудотворцем\* показався ти, богоносний отче наш Іване.\* Постом, чуванням і молитвою небесні дарування прийнявши,\* ти зціляєш недужих і душі тих, що з вірою до тебе прибігають. \* Слава тому, хто дав тобі силу!\* Слава тому, хто тебе завінчав!\* Слава тому, хто через тебе подає всім оздоровлення!

**Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові, і нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.**

**Кондак (4 неділя Посту), глас 4:** На висоті правдивої повдержности\* Господь Тебе поставив, як звізду необманну,\* що просвічує світокраї,\* наставнику Іване, отче наш.

**Прокімен, глас 7:** Господь кріпость людям Своім дасть, Господь благословить людей Своїх миром.

**Стих:** Принесіть Господеві, сини Божі, принесіть Господеві молодих баранців.

**Прокімен, глас 7:** Господь кріпость людям Своім дасть, Господь благословить людей Своїх миром.

**Апостол: До Євреїв послання святого апостола Павла читання (6:13–20)**

**Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!**

**Стих:** Благо є ісповідувати Господа і співати імені Твоєму, Всевишній.

**Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!**

**Стих:** Звіщати вдосвіта милість Твою і істину твою на всяку ніч.

**Хор: Алилуя! Алилуя! Алилуя!**

**Євангелія: Від Марка (9:17–31)**

**Замість 'Достойно....':** Тобою радується, Благодатная, все творіння, ангельський собор і людський рід, освячений храме і раю словесний, дівства похвало, із якої Бог воплотився і младенцем став – перед віками сущий Бог наш. Лоно бо твоє престолом сотворив і утробу твою просторішою небес учинив. Тобою радується, Благодатная, все творіння, слава тобі.

**Причастний:** Хваліте Господа з небес, хваліте Його во вишніх. В пам'яті вічній буде праведник, поголосів злих не убоїться. Аلیلуя! Аلیلуя! Аلیلуя!

+++++

## **Sunday, March 15: Fourth Sunday of Lent**

**Sunday Troparion, tone 7:** By Your cross You destroyed death;\* You opened Paradise to the thief;\* You changed the lamentation of the myrrh-bearers to joy,\* and charged the apostles to proclaim\* that You are risen, O Christ our God,\* offering great mercy to the world.

**Troparion, tone 1:** O John, our God-bearing father,\* you were shown to be a citizen of the desert,\* an angel in bodily form,\* and a worker of miracles. \* Through fasting, prayers and vigils you received heavenly gifts\* to heal the sick and the souls of those who, in faith, run to you.\* Glory to Him who gives you strength.\* Glory to Him who crowned you. \* Glory to Him who works healing for all through you.

**Glory be to the Father, and to the Son, and to the Holy Spirit, now and for ever and ever. Amen.**

**Kondtakion (4th Sunday of Lent), tone 4:** On the heights of true abstinence,\* the Lord established you as a reliable star,\* giving light for guidance to the ends of the earth,\* O father John, our teacher.

**Prokeimenon, tone 7:** The Lord will give strength to His people;\* the Lord will bless His people with peace.

**Verse:** Bring to the Lord, O you sons of God; bring to the Lord young rams.

**Prokeimenon, tone 7:** The Lord will give strength to His people;\* the Lord will bless His people with peace.

**Epistle: A reading from the Epistle to the Hebrews (6:13–20)**

**Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

**Verse:** It is good to give praise to the Lord; and to sing to Your name, O Most High.

**Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

**Verse:** To announce Your mercy in the morning, and Your truth every night.

**Faithful: Alleluia! Alleluia! Alleluia!**

**Gospel: Mark (9:17–31)**

**Instead of 'It is truly right':** In you, O Full of Grace, all creation rejoices: the angelic ranks and all the human race. Sanctified temple and spiritual paradise, virgins' pride and boast, from whom God is made flesh and became a little Child; and He who is our God before all ages, He made your womb a throne, and He made it wider than all the heavens. In you, O Full of Grace, all creation rejoices. Glory be to you.

**Communion Hymn:** Praise the Lord from the heavens;\* praise Him in the highest. The just man shall be in everlasting remembrance;\* of evil hearsay he shall have no fear. Alleluia! Alleluia! Alleluia!

